

ANSI/NISO Z39.53-2001  
(Revision of ANSI/NISO Z39.53-1994)

ISSN: 1041-5653

# Codes for the Representation of Languages for Information Interchange

---

**Abstract:** A standardized 3-character code to indicate language in the exchange of information is defined. Codes are given for languages, contemporary and historical.

An American National Standard  
Developed by the  
National Information Standards Organization

Approved August 31, 2001  
by the  
American National Standards Institute

---

Published by the National Information Standards Organization  
Bethesda, Maryland



NISO Press, Bethesda, Maryland, U.S.A.

**Published by**  
**NISO Press**  
**4733 Bethesda Avenue, Suite 300**  
**Bethesda, MD 20814**  
**www.niso.org**

Copyright ©2001 by the National Information Standards Organization  
All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from the publisher. All inquiries should be addressed to NISO Press, 4733 Bethesda Avenue, Suite 300, Bethesda, MD 20814.

Printed in the United States of America  
ISSN: 1041-5653 National Information Standard Series  
ISBN: 1-880124-52-1

 This paper meets the requirements of ANSI/NISO Z39.48-1992 (R 1997) Permanence of Paper.

#### **Library of Congress Cataloging-in-Publication Data**

National Information Standards Organization (U.S.)

Codes for the representation of languages for information interchange

p. cm. — (National information standards series, ISSN 1041-5653)

“ANSI/NISO Z39.53-2001 (Revision of ANSI/NISO Z39.53-1994.)”

“An American national standard developed by the National Information Standards Organization.”

“Approved ... by the American National Standards Institute.”

ISBN 1-880124-52-1 (alk. paper)

1. Machine-readable bibliographic data—Standards—United States. 2. Language and languages--Code words--Standards--United States. I. American National Standards Institute. II. Title. III. Series.

Z699.35.M28 N38 2001  
025.3'24--dc21

00-069547

# Contents

<b>Foreword</b>	<b>v</b>
<hr/>	
<b>1. Purpose and Scope</b>	<b>1</b>
<hr/>	
1.1 Purpose .....	1
1.2 Scope .....	1
1.2.1 Usage .....	1
1.2.2 Limitation .....	1
<b>2. General Principles of the List</b>	<b>1</b>
<hr/>	
2.1 Structure of the Language Codes .....	1
2.2 Specificity of the Language Codes .....	2
2.3 Future Development .....	2
2.4 Script .....	2
2.5 Special Language Codes .....	2
2.5.1 Language Code MIS .....	2
2.5.2 Language Code ART .....	2
2.5.3 Language Code MUL .....	3
2.5.4 Language Code UND .....	3
<b>3. Structure of the List of Language Codes</b>	<b>3</b>
<hr/>	
3.1 Descriptors .....	3
3.2 Arrangement of the List of Language Codes .....	3
<b>4. Maintenance Agency</b>	<b>3</b>
<hr/>	
<b>Tables</b>	
<hr/>	
Table 1. List of Language Codes in Alphabetical Order by Code .....	5
Table 2. List of Language Codes in Alphabetical Order by Descriptor .....	10
Table 3. List of Obsolete Language Codes .....	15
<b>Appendix</b>	
<hr/>	
Designation of Maintenance Agency .....	16



# Foreword

---

(This foreword is not part of the American National Standard for Codes for the Representation of Languages for Information Interchange, ANSI/NISO Z39.53-2001. It is included for information only.)

This standard was originally prepared by Standards Committee C, Language Codes, which was organized in 1979. Charged with "providing a standard code for indicating languages for information interchange purposes," the committee produced a standard based on the list of MARC language codes developed by the Library of Congress in cooperation with the National Agricultural Library and the National Library of Medicine. This code list is now published as the MARC Code List for Languages.

Practical application of the MARC language codes has shown that in order to serve as an appropriate retrieval device for information, a standard list of language codes must reflect the linguistic content of the universal collection to which it is applied, with language codes assigned as needed to distinguish information in a given language or group of languages. The MARC language codes constitute such a list.

The committee's decision to base the standard on the existing MARC list took into account these contributing factors: (a) several years' successful application of the MARC language codes resulting in many millions of bibliographic records containing the accepted MARC codes, (b) the mnemonic relationship of the MARC codes to the English language names of the languages with English being the operational language of most American libraries, information services, and publishers, and (c) the flexibility inherent in a three-character code. The MARC list may be consulted for references to alternative forms of language names, as well as for the assignments to collective codes of languages for which individual codes have not been established.

This revised edition reflects a thorough review of the document and includes changes which are a result of requests and demonstrated need from users and implementors. In addition, it includes numerous changes necessary for compatibility with bibliographic language codes in ISO 639-2 (*Codes for the representation of names of languages: alpha-3 code*). The MARC code list is kept consistent with both ANSI/NISO Z39.53 and ISO 639-2/B.

NISO acknowledges with thanks the contributions of Rebecca Guenther, Library of Congress Network Development and MARC Standards Office, in revising this standard.

This standard was processed and approved for submittal to ANSI by the National Information Standards Organization. It was balloted by the NISO Voting Members February 9, 2001 - March 23, 2001. It will next be reviewed in 2006. Suggestions for improving this standard are welcome. They should be sent to the National Information Standards Organization, 4733 Bethesda Avenue, Suite 300, Bethesda, MD 20814. NISO approval of this standard does not necessarily imply that all Voting Members voted for its approval. At the time it approved this standard, NISO had the following members:

---

## NISO Voting Members

### 3M

Jerry Karel  
Susan Boettcher (Alt)

### Academic Press

Anthony Ross  
Bradford Terry (Alt)

### American Association of Law Libraries

Robert L. Oakley  
Mary Alice Baish (Alt)

### American Chemical Society

Robert S. Tannehill, Jr.

(continued)

---

**NISO Voting Members** *(continued)***American Library Association**

Paul J. Weiss

**American Society for Information  
Science and Technology**

Mark H. Needleman

**American Society of Indexers**

Charlotte Skuster

Marie Kascus (Alt)

**American Theological Library  
Association**

Myron Chace

**ARMA International**

Diane Carlisle

**Art Libraries Society of North America**

David L. Austin

**Association for Information and Image  
Management**

Betsy A. Fanning

**Association of Jewish Libraries**

Carloine R. Miller

Elizabeth Vernon (Alt)

**Association of Research Libraries**

Duane E. Webster

Julia Blixrud (Alt)

**Baker & Taylor**

Robert H. Doran

**Bell & Howell Information and Learning**

Todd Fegan

James Brei (Alt)

**BiblioMondo Inc.**

Martin Sach

Tony O'Brien (Alt)

**Book Industry Communication**

Brian Green

**Broadcast Music Inc.**

Edward Oshanani

Robert Barone (Alt)

**Cambridge Scientific Abstracts**

Matthew Dunie

Anthea Gotto (Alt)

**College Center for Library Automation**

J. Richard Madaus

Ann Armbrister (Alt)

**Congressional Information Service, Inc.**

Robert Lester

**Data Research Associates, Inc.**

Michael J. Mellinger

Mark H. Needleman (Alt)

**Elsevier Science Inc.**

John Mancina

**Endeavor Information Systems, Inc.**

Verne Coppi

Cindy Miller (Alt)

**epixtech, inc.**

John Bodfish

Ricc Ferante (Alt)

**Ex Libris**

James Steenbergen

Carl Grant (Alt)

**Follett Corp.**

D. Jeffrey Blumenthal

Don Rose (Alt)

**Fretwell-Downing Informatics**

Robin Murray

**Gale Group**

Katherine Gruber

Justine Carson (Alt)

**Gaylord Information Systems**

James English

William Schickling (Alt)

**GCA Research Institute**

Jane Harnad

**Geac Computers, Inc.****H.W. Wilson Company**

Ann Case

**IBM**

David M. Choy

Chuck Brink (Alt)

**Infotrieve**

Jan Peterson

**Innovative Interfaces, Inc.**

Gerald M. Kline

Sandy Westall (Alt)

**Institute for Scientific Information**

Helen Atkins

Richard Newman (Alt)

**The International DOI Foundation**

Norman Paskin

**Library Binding Institute**

Donald Dunham

**The Library Corporation**

Mark Wilson

Nancy Capps (Alt)

**Library of Congress**

Winston Tabb

Sally H. McCallum (Alt)

**Los Alamos National Laboratory**

Richard E. Luce

**Lucent Technologies**

M.E. Brennan

**Medical Library Association**

Nadine P. Ellero

Carla J. Funk (Alt)

*(continued)*

---

**NISO Voting Members** *(continued)*
**MINITEX**

Cecelia Boone  
William DeJohn (Alt)

**Modern Language Association**

Daniel Bokser  
Cameron Bardrick (Alt)

**Motion Picture Association of America**

William M. Baker  
Axel aus der Muhlen (Alt)

**Music Library Association**

Lenore Coral  
Mark McKnight (Alt)

**National Agricultural Library**

Pamela Q. J. Andre  
Gary K. McCone (Alt)

**National Archives and Records Administration**

Mary Ann Hadyka

**National Federation of Abstracting and Information Services**

Marion Harrell

**National Library of Medicine**

Betsy L. Humphreys

**Nylink**

Mary-Alice Lynch  
Jane Neale (Alt)

**OASIS**

Laura Walker

**OCLC, Inc.**

Donald J. Muccino

**Openly Informatics Inc.**

Eric Hellman (Alt)

**R.R. Bowker****Recording Industry Assn. of America**

Linda R. Bocchi  
Michael Williams (Alt)

**Research Libraries Group**

Lennie Stovel  
Joan Aliprand (Alt)

**RoweCom, Inc.**

Robert Boissy

**SIRS Mandarin, Inc.**

Leonardo Lazo  
Harry Kaplanian (Alt)

**SIRSI Corporation**

Greg Hathorn  
Slavko Manojlovich (Alt)

**Society for Technical Communication**

Annette Reilly  
Kevin Burns (Alt)

**Society of American Archivists**

Lisa Weber

**Special Libraries Association**

Marjorie Hlava

**Sun Microsystems Inc.**

Cheryl Wright  
John C. Fowler (Alt)

**Triangle Research Libraries Network**

Jordan M. Scepanski  
Mona C. Coutts (Alt)

**U.S. Department of Commerce, National Institute of Standards and Technology, Office of Information Services****U.S. Department of Defense, Defense Technical Information Center**

Gopalakrishnan Nair  
Jane Cohen (Alt)

**U.S. National Commission on Libraries and Information Science**

Denise Davis

**VTLS, Inc.**

Vinod Chachra

*(continued)*

At the time NISO approved this standard, the following individuals served on its Board of Directors:

---

## NISO Board of Directors

**Donald J. Muccino, Chair**  
OCLC, Inc.

**Beverly P. Lynch, Vice Chair/Chair-Elect**  
University of California, Los Angeles

**Joel H Baron, Immediate Past Chair**  
Healthgate Data Corporation

**Jan Peterson, Treasurer**  
Infotrieve, Inc.

**Patricia R. Harris, Executive Director**  
National Information Standards Organization

**Pieter S. H. Bolman**  
Academic Press

**Priscilla Caplan**  
Florida Center for Library Automation

**Carl Grant**  
Ex Libris (USA), Inc.

**Brian Green**  
BIC/EDITEUR

**Richard E. Luce**  
Los Alamos National Laboratory

**Deanna Marcum**  
Council on Library and Information Resources

**Norman Paskin**  
The International DOI Foundation

**Jan Peterson**  
Infotrieve

**Steven Puglia**  
U.S. National Archives and Records Administration

**Jordan M. Scepanski**  
Triangle Research Libraries Network

**Albert Simmonds**  
OCLC, Inc.



# Codes for the Representation of Languages for Information Interchange

## 1. Purpose and Scope

---

### 1.1 Purpose

The purpose of this standard is to provide libraries, information services, and publishers a standardized code to indicate language in the exchange of information. This standard for language codes is not a prescriptive device for the definition of language and dialects but rather a list reflecting the need to distinguish recorded information by language.

---

### 1.2 Scope

#### 1.2.1 Usage

Language codes are designed to be used:

1. To designate the languages in which documents are or have been written or recorded;
2. To designate the languages in which document handling records (order records, bibliographic records, and the like) have been created.

#### 1.2.2 Limitation

Language codes are not designed to be used:

1. To designate machine programming languages (FORTRAN, BASIC, and the like);
2. To distinguish languages from dialects. The dialect of a language is usually represented by the same language code as that used for the language.

## 2. General Principles of the List

---

### 2.1 Structure of the Language Codes

Each code comprises three roman alphabet characters. Codes generally were created using three characters usually based on an English form of the language name or, in some cases, a vernacular form of the corresponding language name. Future development of language codes will be based, whenever possible, on the vernacular form of the language, unless another language code is requested by the country or countries using the language. The codes are varied where necessary to resolve conflicts.

---

## 2.2 Specificity of the Language Codes

Language codes are assigned either to individual languages or to related groups of languages. The level of specificity of the language code assigned is determined in each case to be the level necessary to maintain the utility of the standard based on the volume of documents or document handling records that have been or are expected to be written, recorded, or created. Levels of specificity represented by the language codes include:

1. Language codes for individual languages;
2. Collective language codes for linguistically or otherwise related groups of languages;
3. Collective language codes for linguistically or otherwise related groups of languages having individual language codes for some but not all languages so related.

This standard does not indicate which level of specificity is represented by each code. The word "languages" or "other" as part of a descriptor indicates that a language code is a collective language code. A collective language code is not intended to be used when an individual language code or another more specific collective language code is available.

---

## 2.3 Future Development

To ensure continuity and stability, language codes shall rarely be changed and only for compelling reasons. To accommodate large applications that build continuously, the codes in Z39.53 shall not be changed if a language name or its abbreviation are changed.

---

## 2.4. Script

A single language code is normally assigned for a language even though the language is written in more than one script.

---

## 2.5. Special Language Codes

### 2.5.1 Language Code MIS (Miscellaneous)

The language code MIS for Miscellaneous is assigned to languages that do not have specific individual or collective codes assigned; Etruscan is an example of a language to which the code MIS has been assigned.

### 2.5.2 Language Code ART (Artificial [Other])

The collective language code ART for Artificial (Other) is assigned for those languages not serving as native tongues but developed for international communication or some

more specific purpose. Among the languages assigned this code are Babm and Loglan. Individual artificial languages in which a sufficiently significant number of documents or document handling records are or have been written, recorded, or created are assigned individual language codes (e.g., EPO for Esperanto).

### **2.5.3 Language Code MUL (Multiple Languages)**

The language code MUL for Multiple Languages is assigned for those situations in which several language codes would be needed to reflect the linguistic content of a document or document handling record, and it is not practical to use all the appropriate codes.

### **2.5.4 Language Code UND (Undetermined)**

The language code UND for Undetermined is assigned for those situations in which the agency applying the standard is unable to determine the linguistic content of a document or document handling record sufficiently to apply the appropriate individual or collective code(s).

## **3. Structure of the List of Language Codes**

---

### **3.1 Descriptors**

Each language code is accompanied by a descriptor. Descriptors generally are based on the form of language name found in Library of Congress Subject Headings. When the descriptor is changed, the code is not also changed, but remains the same.

---

### **3.2 Arrangement of the List of Language Codes**

The list of language codes is presented in two versions:

1. In alphabetical order by language code (see Table 1);
2. In alphabetical order by descriptor (see Table 2).

A list of formerly valid but now obsolete codes is included in Table 3.

## **4. Maintenance Agency**

---

The maintenance agency designated in the Appendix will be responsible for reviewing and acting upon suggestions for new language codes and for maintaining a current listing of all language codes and their definitions. Questions concerning the implementation of this standard and requests for information should be sent to the maintenance agency.



**Table 1: List of Language Codes in Alphabetical Order by Code**

<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>
aar	Afar	bla	Siksika
abk	Abkhaz	bnt	Bantu (Other)
ace	Achinese	bos	Bosnian
ach	Acoli	bra	Braj
ada	Adangme	bre	Breton
afa	Afroasiatic (Other)	blk	Batak
afh	Afrihili (Artificial language)	bua	Buriat
afr	Afrikaans	bug	Bugis
aka	Akan	bul	Bulgarian
akk	Akkadian	bur	Burmese
alb	Albanian		
ale	Aleut	cad	Caddo
alg	Algonquian (Other)	cai	Central American Indian (Other)
amh	Amharic	car	Carib
ang	English, Old (ca. 450-1100)	cat	Catalan
apa	Apache languages	cau	Caucasian (Other)
ara	Arabic	ceb	Cebuano
arc	Aramaic	cel	Celtic (Other)
arm	Armenian	cha	Chamorro
arn	Mapuche	chb	Chibcha
arp	Arapaho	che	Chechen
art	Artificial (Other)	chg	Chagatai
arw	Arawak	chi	Chinese
asm	Assamese	chk	Truk
ath	Athapascan (Other)	chm	Mari
aus	Australian languages	chn	Chinook jargon
ava	Avaric	cho	Choctaw
ave	Avestan	chp	Chipewyan
awa	Awadhi	chr	Cherokee
aym	Aymara	chu	Church Slavic
aze	Azerbaijani	chv	Chuvash
		chy	Cheyenne
bad	Banda	cmc	Chamic languages
bai	Bamileke languages	cop	Coptic
bak	Bashkir	cor	Cornish
bal	Baluchi	cos	Corsican
bam	Bambara	cpe	Creoles and Pidgins, English-based (Other)
ban	Balinese	cpf	Creoles and Pidgins, French-based (Other)
baq	Basque	cpp	Creoles and Pidgins, Portuguese-based (Other)
bas	Basa	cre	Cree
bat	Baltic (Other)	crp	Creoles and Pidgins (Other)
bej	Beja	cus	Cushitic (Other)
bel	Belarusian	cze	Czech
bem	Bemba		
ben	Bengali	dak	Dakota
ber	Berber (Other)	dan	Danish
bho	Bhojpuri	day	Dayak
bih	Bihari	del	Delaware
bik	Bikol		
bin	Bini		
bis	Bislama		

<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>
den	Slave	goh	German, Old High (ca.750-1050)
dgr	Dogrib	gon	Gondi
din	Dinka	gor	Gorontalo
div	Divehi	got	Gothic
doi	Dogri	grb	Grebo
dra	Dravidian (Other)	grc	Greek, Ancient (to 1453)
dua	Duala	gre	Greek, Modern (1453- )
dum	Dutch, Middle (ca. 1050-1350)	grn	Guarani
dut	Dutch	guj	Gujarati
dyu	Dyula	gwi	Gwich'in
dzo	Dzongkha		
		hai	Haida
efi	Efik	hau	Hausa
egy	Egyptian	haw	Hawaiian
eka	Ekajuk	heb	Hebrew
elx	Elamite	her	Herero
eng	English	hil	Hiligaynon
enm	English, Middle (ca. 1100-1500)	him	Himachali
epo	Esperanto	hin	Hindi
est	Estonian	hit	Hittite
ewe	Ewe	hmn	Hmong
ewo	Ewondo	hmo	Hiri Motu
		hun	Hungarian
fan	Fang	hup	Hupa
fao	Faroese		
fat	Fanti	iba	Iban
fij	Fijian	ibo	Igbo
fin	Finnish	ice	Icelandic
fiu	Finno-Ugrian (Other)	ijo	Ijo
fon	Fon	iku	Inuktitut
fre	French	ile	Interlingue
frm	French, Middle (ca. 1400-1600)	ilo	Iloko
fro	French, Old (842-ca. 1400)	ina	Interlingua (International Auxiliary Language Association)
fry	Frisian	inc	Indic (Other)
ful	Fula	ind	Indonesian
fur	Friulian	ine	Indo-European (Other)
		ipk	Inupiaq
gaa	Gã	ira	Iranian (Other)
gay	Gayo	iro	Iroquoian (Other)
gba	Gbaya	ita	Italian
gem	Germanic (Other)		
geo	Georgian	jav	Javanese
ger	German	jpn	Japanese
gez	Ethiopic	jpr	Judeo-Persian
gil	Gilbertese	jrb	Judeo-Arabic
gla	Scottish Gaelic		
gle	Irish	kaa	Kara-Kalpak
glg	Galician	kab	Kabyle
glv	Manx	kac	Kachin
gmh	German, Middle High (ca. 1050-1500)	kal	Kalãtdlisut
		kam	Kamba

<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>
kan	Kannada	mal	Malayalam
kar	Karen	man	Mandingo
kas	Kashmiri	mao	Maori
kau	Kanuri	map	Austronesian (Other)
kaw	Kawi	mar	Marathi
kaz	Kazakh	mas	Masai
kha	Khasi	may	Malay
khi	Khoisan (Other)	mdr	Mandar
khm	Khmer	men	Mende
kho	Khotanese	mga	Irish, Middle (ca. 1100-1550)
kik	Kikuyu	mic	Micmac
kin	Kinyarwanda	min	Minangkabau
kir	Kyrgyz	mis	Miscellaneous languages
kmb	Kimbundu	mkh	Mon-Khmer (Other)
kok	Konkani	mlg	Malagasy
kom	Komi	mlt	Maltese
kon	Kongo	mnc	Manchu
kor	Korean	mni	Manipuri
kos	Kusaie	mno	Manobo languages
kpe	Kpelle	moh	Mohawk
kro	Kru (Other)	mol	Moldavian
kru	Kurukh	mon	Mongolian
kua	Kuanyama	mos	Mooré
kum	Kumyk	mul	Multiple languages
kur	Kurdish	mun	Munda (Other)
kut	Kutenai	mus	Creek
		mwr	Marwari
lad	Ladino	myn	Mayan languages
lah	Lahndā		
lam	Lamba	nah	Nahuatl
lao	Lao	nai	North American Indian (Other)
lat	Latin	nau	Nauru
lav	Latvian	nav	Navajo
lez	Lezgian	nbl	Ndebele (South Africa)
lin	Lingala	nde	Ndebele (Zimbabwe)
lit	Lithuanian	ndo	Ndonga
lol	Mongo-Nkundu	nds	Low German
loz	Lozi	nep	Nepali
ltz	Letzeburgesch	new	Newari
lua	Luba-Lulua	nia	Nias
lub	Luba-Katanga	nic	Niger-Kordofanian (Other)
lug	Ganda	niu	Niuean
lui	Luiseño	nno	Nynorsk
lun	Lunda	nob	Bokmål
luo	Luo (Kenya and Tanzania)	non	Old Norse
lus	Lushai	nor	Norwegian
		nso	Northern Sotho
mac	Macedonian	nub	Nubian languages
mad	Madurese	nya	Nyanja
mag	Magahi	nym	Nyamwezi
mah	Marshall	nyn	Nyankole
mai	Maithili	nyo	Nyoro
mak	Makasar	nzi	Nzima

<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>
oci	Occitan (post-1500)	sel	Selkup
oji	Ojibwa	sem	Semitic (Other)
ori	Oriya	sga	Irish, Old (to 1100)
orm	Oromo	sgn	Sign languages
osa	Osage	shn	Shan
oss	Ossetic	sid	Sidamo
ota	Turkish, Ottoman	sin	Sinhalese
oto	Otomian languages	sio	Siouan (Other)
		sit	Sino-Tibetan (Other)
		sla	Slavic (Other)
paa	Papuan (Other)	slo	Slovak
pag	Pangasinan	slv	Slovenian
pal	Pahlavi	sme	Northern Sami
pam	Pampanga	smi	Sami
pan	Panjabi	smo	Samoan
pap	Papiamento	sna	Shona
pau	Palauan	snd	Sindhi
peo	Old Persian (ca. 600-400 B.C.)	snk	Soninke
per	Persian	sog	Sogdian
phi	Philippine (Other)	som	Somali
phn	Phoenician	son	Songhai
pli	Pali	sot	Sotho
pol	Polish	spa	Spanish
pon	Ponape	srd	Sardinian
por	Portuguese	srr	Serer
pra	Prakrit languages	ssa	Nilo-Saharan (Other)
pro	Provençal (to 1500)	ssw	Swazi
pus	Pushto	suk	Sukuma
		sun	Sundanese
que	Quechua	sus	Susu
		sux	Sumerian
raj	Rajasthani	swa	Swahili
rap	Rapanui	swe	Swedish
rar	Rarotongan	syr	Syriac
roa	Romance (Other)		
roh	Raeto-Romance	tah	Tahitian
rom	Romany	tai	Tai (Other)
rum	Romanian	tam	Tamil
run	Rundi	tat	Tatar
rus	Russian	tel	Telugu
		tem	Temne
sad	Sandawe	ter	Terena
sag	Sango	tet	Tetum
sah	Yakut	tgk	Tajik
sai	South American Indian (Other)	tgl	Tagalog
sal	Salishan languages	tha	Thai
sam	Samaritan Aramaic	tib	Tibetan
san	Sanskrit	tig	Tigré
sas	Sasak	tir	Tigrinya
sat	Santali	tiv	Tiv
scc	Serbian	tkl	Tokelauan
sco	Scots	tli	Tlingit
scr	Croatian	tmh	Tamashek



<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>
tog	Tonga (Nyasa)	wak	Wakashan languages
ton	Tongan	wal	Walamo
tpi	Tok Pisin	war	Waray
tsi	Tsimshian	was	Washo
tsn	Tswana	wel	Welsh
tso	Tsonga	wen	Sorbian languages
tuk	Turkmen	wol	Wolof
tum	Tumbuka		
tur	Turkish	xho	Xhosa
tut	Altaic (Other)	yao	Yao
tvl	Tuvaluan	yap	Yapese
twi	Twi	yid	Yiddish
tyv	Tuvinian	yor	Yoruba
		ypk	Yupik languages
uga	Ugaritic	zap	Zapotec
uig	Uighur	zen	Zenaga
ukr	Ukrainian	zha	Zhuang
umb	Umbundu	znd	Zande
und	Undetermined	zul	Zulu
urd	Urdu	zun	Zuni
uzb	Uzbek		
vai	Vai		
ven	Venda		
vie	Vietnamese		
vol	Volapük		
vot	Votic		

**Table 2: List of Language Codes in Alphabetical Order by Descriptor**

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Abkhaz .....	abk	Bihari .....	bih
Achinese .....	ace	Bikol .....	bik
Acoli .....	ach	Bini .....	bin
Adangme .....	ada	Bislama .....	bis
Afar .....	aar	Bokmål .....	nob
Afrihili (Artificial language) .....	afh	Bosnian .....	bos
Afrikaans .....	afr	Braj .....	bra
Afroasiatic (Other) .....	afa	Breton .....	bre
Akan .....	aka	Bugis .....	bug
Akkadian .....	akk	Bulgarian .....	bul
Albanian .....	alb	Buriat .....	bua
Aleut .....	ale	Burmese .....	bur
Algonquian (Other) .....	alg		
Altaic (Other) .....	tut	Caddo .....	cad
Amharic .....	amh	Carib .....	car
Apache languages .....	apa	Catalan .....	cat
Arabic .....	ara	Caucasian (Other) .....	cau
Aramaic .....	arc	Cebuano .....	ceb
Arapaho .....	arp	Celtic (Other) .....	cel
Arawak .....	arw	Central American Indian (Other) .	cai
Armenian .....	arm	Chagatai .....	chg
Artificial (Other) .....	art	Chamic languages .....	cmc
Assamese .....	asm	Chamorro .....	cha
Athapascan (Other) .....	ath	Chechen .....	che
Australian languages .....	aus	Cherokee .....	chr
Austronesian (Other) .....	map	Cheyenne .....	chy
Avaric .....	ava	Chibcha .....	chb
Avestan .....	ave	Chinese .....	chi
Awadhi .....	awa	Chinook jargon .....	chn
Aymara .....	aym	Chipewyan .....	chp
Azerbaijani .....	aze	Choctaw .....	cho
		Church Slavic .....	chu
Balinese .....	ban	Chuvash .....	chv
Baltic (Other) .....	bat	Coptic .....	cop
Baluchi .....	bal	Cornish .....	cor
Bambara .....	bam	Corsican .....	cos
Bamileke languages .....	bai	Cree .....	cre
Banda .....	bad	Creek .....	mus
Bantu (Other) .....	bnt	Creoles and Pidgins (Other) .....	crp
Basa .....	bas	Creoles and Pidgins, .....	cpe
Bashkir .....	bak	English-based (Other) .....	
Basque .....	baq	Creoles and Pidgins, .....	cpf
Batak .....	bat	French-based (Other) .....	
Beja .....	bej	Creoles and Pidgins, .....	cpp
Belarusian .....	bel	Portuguese-based (Other) .....	
Bemba .....	bem	Croatian .....	scr
Bengali .....	ben	Cushitic (Other) .....	cus
Berber (Other) .....	ber	Czech .....	cze
Bhojpuri .....	bho		

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Dakota .....	dak	German, Middle High (ca. 1050-1500) .....	gmh
Danish .....	dan	German, Old High (ca. 750-1050).....	goh
Dayak .....	day	Germanic (Other) .....	gem
Delaware .....	del	Gilbertese .....	gil
Dinka .....	din	Gondi .....	gon
Divehi .....	div	Gorontalo .....	gor
Dogri .....	doi	Gothic .....	got
Dogrib .....	dgr	Grebo .....	grb
Dravidian (Other) .....	dra	Greek, Ancient (to 1453) .....	grc
Duala .....	dua	Greek, Modern (1453- ) .....	gre
Dutch .....	dut	Guarani .....	grn
Dutch, Middle (ca. 1050-1350) .....	dum	Gujarati .....	guj
Dyula .....	dyu	Gwich'in .....	gwi
Dzongkha .....	dzo		
		Haida .....	hai
Efik .....	efi	Hausa .....	hau
Egyptian .....	egy	Hawaiian .....	haw
Ekajuk .....	eka	Hebrew .....	heb
Elamite .....	elx	Herero .....	her
English .....	eng	Hiligaynon .....	hil
English, Middle (ca. 1100-1500) .....	enm	Himachali .....	him
English, Old (ca. 450-1100) .....	ang	Hindi .....	hin
Esperanto .....	epo	Hiri Motu .....	hmo
Estonian .....	est	Hittite .....	hit
Ethiopic .....	gez	Hmong .....	hmn
Ewe .....	ewe	Hungarian .....	hun
Ewondo .....	ewo	Hupa .....	hup
Fang .....	fan	Iban .....	iba
Fanti .....	fat	Icelandic .....	ice
Faroese .....	fao	Igbo .....	ibo
Fijian .....	fij	Ijo .....	ijo
Finnish .....	fin	Iloko .....	ilo
Finno-Ugrian (Other) .....	fiu	Indic (Other) .....	inc
Fon .....	fon	Indo-European (Other) .....	ine
French .....	fre	Indonesian .....	ind
French, Middle (ca. 1400-1600) .....	frm	Interlingua (International Auxiliary Language Association)	ina
French, Old (842-ca.1400) .....	fro	Interlingue .....	ile
Frisian .....	fry	Inuktitut .....	iku
Friulian .....	fur	Inupiaq .....	ipk
Fula .....	ful	Iranian (Other) .....	ira
		Irish .....	gle
Gã .....	gaa	Irish, Middle (ca. 1100-1550) ....	mga
Galician .....	glg	Irish, Old (to 1100) .....	sga
Ganda .....	lug	Iroquoian (Other) .....	iro
Gayo .....	gay	Italian .....	ita
Gbaya .....	gba		
Georgian .....	geo	Japanese .....	jpn
German .....	ger	Javanese .....	jav
		Judeo-Arabic .....	jrb
		Judeo-Persian .....	jpr

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Kabyle .....	kab
Kachin .....	kac
Kalätldlisut .....	kal
Kamba .....	kam
Kannada .....	kan
Kanuri .....	kau
Kara-Kalpak .....	kaa
Karen .....	kar
Kashmiri .....	kas
Kawi .....	kaw
Kazakh .....	kaz
Khasi .....	kha
Khmer .....	khm
Khoisan (Other) .....	khi
Khotanese .....	kho
Kikuyu .....	kik
Kimbundu .....	kmb
Kinyarwanda .....	kin
Komi .....	kom
Kongo .....	kon
Konkani .....	kok
Korean .....	kor
Kpelle .....	kpe
Kru (Other) .....	kro
Kuanyama .....	kua
Kumyk .....	kum
Kurdish .....	kur
Kurukh .....	kru
Kusaie .....	kos
Kutenai .....	kut
Kyrgyz .....	kir
Ladino .....	lad
Lahndä .....	lah
Lamba .....	lam
Lao .....	lao
Latin .....	lat
Latvian .....	lav
Letzeburgesch .....	ltz
Lezgian .....	lez
Lingala .....	lin
Lithuanian .....	lit
Low German .....	nds
Lozi .....	loz
Luba-Katanga .....	lub
Luba-Lulua .....	lua
Luiseño .....	lui
Lunda .....	lun
Luo (Kenya and Tanzania) .....	luo
Lushai .....	lus
Macedonian .....	mac
Madurese .....	mad

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Magahi .....	mag
Maithili .....	mai
Makasar .....	mak
Malagasy .....	mlg
Malay .....	may
Malayalam .....	mal
Maltese .....	mlt
Manchu .....	mnc
Mandar .....	mdr
Mandingo .....	man
Manipuri .....	mni
Manobo languages .....	mno
Manx .....	glv
Maori .....	mao
Mapuche .....	arn
Marathi .....	mar
Mari .....	chm
Marshall .....	mah
Marwari .....	mwr
Masai .....	mas
Mayan languages .....	myn
Mende .....	men
Micmac .....	mic
Minangkabau .....	min
Miscellaneous languages .....	mis
Mohawk .....	moh
Moldavian .....	mol
Mon-Khmer (Other) .....	mkh
Mongo-Nkundu .....	lol
Mongolian .....	mon
Mooré .....	mos
Multiple languages .....	mul
Munda (Other) .....	mun
Nahuatl .....	nah
Nauru .....	nau
Navajo .....	nav
Ndebele (South Africa) .....	nbl
Ndebele (Zimbabwe) .....	nde
Ndonga .....	ndo
Nepali .....	nep
Newari .....	new
Nias .....	nia
Niger-Kordofanian (Other) .....	nic
Nilo-Saharan (Other) .....	ssa
Niuean .....	niu
North American Indian (Other) ...	nai
Northern Sami .....	sme
Northern Sotho .....	nso
Norwegian .....	nor
Nubian languages .....	nub
Nyamwezi .....	nym
Nyanja .....	nya

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Nyankole .....	nyn	Sardinian .....	srd
Nynorsk .....	nno	Sasak .....	sas
Nyoro .....	nyo	Scots .....	sco
Nzima .....	nzi	Scottish Gaelic .....	gla
		Selkup .....	sel
Occitan (post-1500) .....	oci	Semitic (Other) .....	sem
Ojibwa .....	oji	Serbian .....	scc
Old Norse .....	non	Serer .....	srr
Old Persian (ca. 600-400 B.C.) ...	peo	Shan .....	shn
Oriya .....	ori	Shona .....	sna
Oromo .....	orm	Sidamo .....	sid
Osage .....	osa	Sign languages .....	sgn
Ossetic .....	oss	Siksika .....	bla
Otomian languages .....	oto	Sindhi .....	snd
		Sinhalese .....	sin
Pahlavi .....	pal	Sino-Tibetan (Other) .....	sit
Palauan .....	pau	Siouan (Other) .....	sio
Pali .....	pli	Slave .....	den
Pampanga .....	pam	Slavic (Other) .....	sla
Pangasinan .....	pag	Slovak .....	slo
Panjabi .....	pan	Slovenian .....	slv
Papiamento .....	pap	Sogdian .....	sog
Papuan (Other) .....	paa	Somali .....	som
Persian .....	per	Songhai .....	son
Philippine (Other) .....	phi	Soninke .....	snk
Phoenician .....	phn	Sorbian languages .....	wen
Polish .....	pol	Sotho .....	sot
Ponape .....	pon	South American Indian (Other) ...	sai
Portuguese .....	por	Spanish .....	spa
Prakrit languages .....	pra	Sukuma .....	suk
Provençal (to 1500) .....	pro	Sumerian .....	sux
Pushto .....	pus	Sundanese .....	sun
		Susu .....	sus
Quechua .....	que	Swahili .....	swa
		Swazi .....	ssw
Raeto-Romance .....	roh	Swedish .....	swe
Rajasthani .....	raj	Syriac .....	syr
Rapanui .....	rap		
Rarotongan .....	rar	Tagalog .....	tgl
Romance (Other) .....	roa	Tahitian .....	tah
Romanian .....	rum	Tai (Other) .....	tai
Romany .....	rom	Tajik .....	tgk
Rundi .....	run	Tamashek .....	tmh
Russian .....	rus	Tamil .....	tam
		Tatar .....	tat
Salishan languages .....	sal	Telugu .....	tel
Samaritan Aramaic .....	sam	Temne .....	tem
Sami .....	smi	Terena .....	ter
Samoan .....	smo	Tetum .....	tet
Sandawe .....	sad	Thai .....	tha
Sango .....	sag	Tibetan .....	tib
Sanskrit .....	san	Tigré .....	tig
Santali .....	sat	Tigrinya .....	tir

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Tiv .....	tiv
Tlingit .....	tli
Tok Pisin .....	tpi
Tokelauan .....	tkl
Tonga (Nyasa) .....	tog
Tongan .....	ton
Truk .....	chk
Tsimshian .....	tsi
Tsonga .....	tso
Tswana .....	tsn
Tumbuka .....	tum
Turkish .....	tur
Turkish, Ottoman .....	ota
Turkmen .....	tuk
Tuvaluan .....	tvl
Tuvinian .....	tyv
Twi .....	twi
Ugaritic .....	uga
Uighur .....	uig
Ukrainian .....	ukr
Umbundu .....	umb
Undetermined .....	und
Urdu .....	urd
Uzbek .....	uzb

<u>Descriptor</u>	<u>Code</u>
Vai .....	vai
Venda .....	ven
Vietnamese .....	vie
Volapük .....	vol
Votic .....	vot
Wakashan languages .....	wak
Walamo .....	wal
Waray .....	war
Washo .....	was
Welsh .....	wel
Wolof .....	wol
Xhosa .....	xho
Yakut .....	sah
Yao .....	yao
Yapese .....	yap
Yiddish .....	yid
Yoruba .....	yor
Yupik languages .....	ypk
Zande .....	znd
Zapotec .....	zap
Zenaga .....	zen
Zhuang .....	zha
Zulu .....	zul
Zuni .....	zun

**Table 3: List of Obsolete Language Codes**


---

<u>Old code</u>	<u>Descriptor</u>	<u>New code</u>
cam	Khmer	khm
esk	Eskimo languages	(deleted)
esp	Esperanto	epo
eth	Ethiopic	gez
far	Faroese	fao
fri	Frisian	fry
gae	Scottish Gaelic	gla
gag	Galician	glg
gal	Oromo	orm
gua	Guarani	grn
int	Interlingua (International Auxiliary Language Association)	ina
iri	Irish	gle
kus	Kusaie	kos
lan	Occitan (post-1500)	oci
lap	Sami	smi
max	Manx	glv
mla	Malagasy	mlg
sao	Samoan	smo
sho	Shona	sna
snh	Sinhalese	sin
sso	Sotho	sot
swz	Swazi	ssw
tag	Tagalog	tgl
taj	Tajik	tgk
tar	Tatar	tat
tru	Truk	chk
tsw	Tswana	tsn

APPENDIX

## Designation of Maintenance Agency

(This Appendix is not part of American National Standard Z39.53-2001 Codes for the Representation of Languages for Information Interchange. It is included for information only.)

---

The functions assigned to the maintenance agency as specified in Section 4 will be administered by the Library of Congress. Questions concerning the implementation of this standard and requests for information should be sent to the Cataloging Policy and Support Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.